

ARIUS

YDP-163

YDP-143

使用说明书

使用本乐器之前，务必阅读第5-7页上的“注意事项”。有关组装本乐器的信息，请参见本说明书最后的说明。

自动关机

为避免不必要的功率消耗，本乐器具有自动关机功能，如果乐器处于不操作状态一段时间后，能够自动关闭电源。

有关详情，请参阅本说明书的第13页。

产品中有害物质的名称及含量

YDP-163B, YDP-163WH, YDP-143B, YDP-143WH

部件名称	有害物质					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr (VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
印刷线路板	×	○	○	○	○	○
电源适配器	×	○	○	○	○	○

本表格依据 SJ/T 11364 的规定编制。

○：表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 GB/T 26572 规定的限量要求以下。

×：表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 GB/T 26572 规定的限量要求。

YDP-163R, YDP-143R

部件名称	有害物质					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr (VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
外壳、框架	×	○	○	○	○	○
印刷线路板	×	○	○	○	○	○
电源适配器	×	○	○	○	○	○

本表格依据 SJ/T 11364 的规定编制。

○：表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 GB/T 26572 规定的限量要求以下。

×：表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 GB/T 26572 规定的限量要求。



此标识适用于在中华人民共和国销售的电子信息产品。
标识中间的数字为环保使用期限的年数。

保护环境

如果需要废弃设备时，请与本地相关机构联系，获取正确的废弃方法。
请勿将设备随意丢弃或作为生活垃圾处理。



仅适用于海拔 2000m 以下地区安全使用。

2000m تەڭ ياكى ئاندىن تۆۋەن رايونلاردا بىخەتەر ئىشلىتىشكە مەسئۇل.

ئىشلىتىشكە مەسئۇل بولغاندا، 2000 مېتىر ياكى ئاندىن تۆۋەن رايونلاردا بىخەتەر ئىشلىتىشكە مەسئۇل.

دېڭىز يۈزىدىن 2000 مېتىر تۆۋەن رايونلاردا بىخەتەر ئىشلىتىشكە مەسئۇل بولىدۇ.

Dan hab yungh youq gij digih haijbaz 2 000m doxroengz haenx ancienz sawjyungh.

(ccc_sea_level_01)

这个符号位于本机的背部或底部。

ئىشلىتىشكە مەسئۇل بولغاندا، 2000 مېتىر ياكى ئاندىن تۆۋەن رايونلاردا بىخەتەر ئىشلىتىشكە مەسئۇل.

ئىشلىتىشكە مەسئۇل بولغاندا، 2000 مېتىر ياكى ئاندىن تۆۋەن رايونلاردا بىخەتەر ئىشلىتىشكە مەسئۇل.

بۇ بەلگە مۇشۇ ماشىنىنىڭ دۈمبە قىسمىغا ياكى تەگ قىسمىغا جايلاشتۇرۇلىدۇ.

Aen mai de veh youq laeng gei roxnaeuz daix gei.

注意事项

请在操作使用前，首先仔细阅读下述内容

请将本说明书存放在安全且便于取阅的地方，以便将来随时参阅。

关于 AC 电源适配器



警告

- 此 AC 电源适配器仅设计用于 Yamaha 电子乐器。请勿用于其他用途。
- 仅限室内使用。请勿在潮湿的环境中使用。



注意

- 连接安装时，确保 AC 电源插座易于插拔。如果发生一些问题或故障，请立即关闭乐器的电源开关，并从插座上拔下 AC 电源适配器的插头。当 AC 电源适配器连接到 AC 电源插座时，记住即使电源开关已经关闭，也会有最小量的电流通过。当长时间不使用本乐器时，请务必将电源线插头从壁式交流插座中拔出。

关于 YDP-163/YDP-143



警告

为了避免因触电、短路、损伤、火灾或其它危险可能导致的严重受伤甚至死亡，请务必遵守下列基本注意事项。这些注意事项包括但不限于下列情况：

电源 / AC 电源适配器

- 请勿将电源线放置在取暖器或暖气片附近。此外，不要过分弯折、损伤电源线，或在其上加压重物。
- 只能使用本乐器所规定的额定电压。所要求的电压被印在本乐器的铭牌上。
- 只能使用规定的适配器（第 34 页）。使用不适当的适配器可能会损坏乐器或使乐器过热。
- 定期检查电插头，擦除插头上积起来的脏物或灰尘。

请勿打开

- 本乐器不含任何用户可自行修理的零件。请勿打开本乐器或试图拆卸其内部零件或进行任何方式的改造。若出现异常，请立即停止使用，并请有资质的 Yamaha 维修人员进行检修。

关于潮湿的警告

- 请勿让本乐器淋雨或在水附近及潮湿环境中使用，或将盛有液体的容器（如花瓶、瓶子或玻璃杯）放在其上，否则可能会导致液体溅入任何开口。如果任何液体如水渗入本器，请立即切断电源并从 AC 电源插座拔下电源线。然后请有资质的 Yamaha 维修人员对设备进行检修。
- 切勿用湿手插拔电源线插头。

火警

- 请勿在乐器上放置燃烧着的物体，比如蜡烛。燃烧的物体可能会倾倒并引发火灾。

当意识到任何异常情况时

- 当出现以下任何一种问题时，请立即关闭电源开关并从电源插座中拔出电源线插头。然后请 Yamaha 维修人员进行检修。
 - 电源线或插头出现磨损或损坏。
 - 散发出异常气味或冒烟。
 - 一些物体掉入乐器中。
 - 使用乐器过程中声音突然中断。

注意

为了避免您或周围他人可能发生的人身伤害、乐器或财产损失，请务必遵守下列基本注意事项。这些注意事项包括但不限于下列情况：

电源 / AC 电源适配器

- 不要多用多路连接器把乐器连接到电源插座上。否则会降低声音质量，或者可能使插座过热。
- 当从本乐器或电源插座中拔出电源线插头时，请务必抓住插头而不是电源线。直接拽拉电源线可能会导致损坏。
- 长时间不使用乐器时，或者在雷电风暴期间，从插座上拔下电插头。

组装

- 请认真阅读说明组装过程的附带文档。如未能按正确的顺序组装乐器，可能会损坏乐器，甚至造成伤害。

安放位置

- 请勿将本乐器放在不稳定的地方，否则可能会导致突然翻倒。
- 当运输或移动本乐器时，请务必由两个或两个以上的人进行。独自一人搬动乐器可能损伤背部，导致其它伤害，或者对乐器本身造成损坏。
- 搬动乐器之前，请务必拔出所有的连接电缆，以防止损坏电缆或绊倒他人造成人身伤害。
- 设置本产品时，请确认要使用的 AC 电源插座伸手可及。如果发生问题或者故障，请立即断开电源开关并从电源插座中拔下插头。即使关闭了电源开关，仍有极少量的电流流向本产品。预计长时间不使用本产品时，请务必将电源线从 AC 电源插座拔出。
- 只使用乐器规定的支架。安装时，只能用提供的螺丝。否则会损坏内部元件或使乐器掉落。

连接

- 将本乐器连接到其它电子设备之前，请关闭所有设备的电源开关。在打开或关闭所有设备的电源开关之前，请将所有音量都调到最小。
- 务必将所有元件的音量调到最小值，并且在演奏乐器时逐渐提高音量，以达到理想的听觉感受。

小心操作

- 请勿在琴键盖或乐器的间隙中插入手指或手。另外，当心不要让琴键盖夹住您的手指。
- 请勿在琴键盖、面板或键盘上的间隙内插入或掉落纸张、金属或其他物体。否则可能会对您或他人造成人身伤害、对设备或其它财物造成损坏，或造成操作故障。
- 请勿将身体压在本乐器上或在其上放置重物，操作按钮、开关或插口时要避免过分用力。
- 请勿长时间持续在很高或不舒服的音量水平使用本乐器 / 设备或耳机，否则可能会导致永久性听力损害。若发生任何听力损害或耳鸣，请去看医生。

使用琴凳（如果提供的话）

- 请勿将琴凳放在不稳定的地方，否则可能会导致突然翻倒。
- 使用琴凳时切忌粗心大意，也不要站到上面去。使用琴凳作为工具、梯子或用于任何其他用途可能导致意外事故或伤害。
- 每次琴凳上只能坐一人，以防发生意外事故或伤害。
- 如果长时间使用后琴凳的螺丝松开了，请定期使用附带的工具把螺丝拧紧。
- 请特别留心小孩，以防其从琴凳上向后翻倒。由于琴凳不带靠背，使用时如果不当心可能会造成事故或人身伤害。

对于不正当使用或擅自改造本乐器所造成的损失、数据丢失或破坏，Yamaha 不负任何责任。

当不使用本乐器时，请务必关闭其电源。

即使当 [⏻]（待机 / 开机）开关处在待机状态（电源指示灯熄灭）时，仍有极少量的电流流向本乐器。

当长时间不使用本乐器时，请务必从壁式 AC 插座上拔下电源线。

须知

为避免本产品、数据或其它部件可能受到的损坏，请注意下列事项。

■ 操作处理

- 请勿在电视机、收音机、立体声设备、移动电话或其他电子设备附近使用本乐器。否则，本乐器、电视机或收音机可能会产生噪声。本乐器连接 iPad、iPhone 或 iPod touch 使用其中的应用时，我们建议将苹果设备上“飞行模式”设置为“打开”，以避免因通讯信号造成的噪音。
- 为了避免操作面板发生变形、损坏内部组件或不稳定操作，请勿将本乐器放在有大量灰尘、震动、极端寒冷或炎热（如阳光直射、靠近加热器或烈日下的汽车里）的环境中。（已确认的操作温度范围：5° - 40°C 或 41° - 104°F。）
- 请勿在乐器上放乙烯、塑料或橡胶物体，否则可能使面板或键盘脱色。

■ 维护保养

- 清洁本乐器时，请使用柔软、干燥或略微沾湿的布。请勿使用涂料稀释剂、溶剂、酒精、清洁剂或浸了化学物质的抹布。
- 当温度和湿度剧烈变化时，可能会出现冷凝，且本乐器表面上可能会积聚水汽。如果水珠残留，则木质部件可能会吸收水分并损坏。请务必立即用软布擦去水份。

■ 保存数据

- 本乐器的某些数据在电源关闭时会被保留（第 28 页）。但是，已保存的数据也可能由于某些故障、操作失误等丢失。请将重要数据保存到计算机等外接设备上（第 28 页）。

本产品的型号、序列号、电源要求等规格可能标在铭牌上或铭牌附近，铭牌位于本机底部。请将该序列号填写到下方的横线上，并妥善保存本说明书，以便在产品被盗时作为永久购买凭证使用。

型号名称

序列号

信息

■ 关于版权

- 除个人使用外，严禁复制作为商品的音乐作品数据，包括但不限于 MIDI 数据和 / 或音频数据。
- 对于本产品中的附带及捆绑内容，Yamaha 拥有版权或经许可可以使用其它公司的版权。根据版权法和其它相关法律规定，用户不得传播通过保存或录制这些内容所得的媒体，或与本产品中此类内容相同或类似的媒体。
 - * 上述内容包括计算机程序、伴奏风格数据、MIDI 数据、WAVE 数据、录音数据、乐谱、乐谱数据等。
 - * 您可以分发记录有使用这些内容的演奏或音乐制作的媒体，在这种情况下无需 Yamaha Corporation 的许可。

■ 关于本乐器的功能 / 数据包

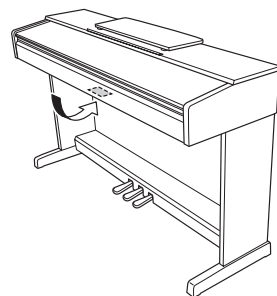
- 一些预设乐曲的长度和编曲已经被编辑过，可能与原始乐曲不大一样。

■ 关于本说明书

- iPhone、iPad 和 iPod touch 是 Apple Inc. 在美国和其它国家或地区的注册商标。
- 本使用说明书中所使用的公司名和产品名都是各自公司的商标或注册商标。
- 为便于您理解使用说明书的内容，本公司已经依据国家的相关标准尽可能的将其中的英文表述部分翻译成中文。但是，由于（音乐上旋律、节奏、曲目等的）专业性、通用性及特殊性，仍有部分内容仅以原文形式予以记载。如您有任何问题，烦请随时与本公司客服联系（热线：400-051-7700）。

■ 调音

- 与原声钢琴不同，本乐器无需专业人员进行调音（所以可自行调节音高以配合其它乐器）。因此数码乐器的音高始终保持精准。



铭牌位于本机底部。

(bottom_zh_01)

目录

注意事项	5
关于各说明书	9
随机附件	9
面板控制器和端口	10

基本操作

连接安装	11
琴键盖	11
乐谱架	11
打开电源	12
设置音量	12
自动关机功能	13
使用耳机	13
演奏钢琴	14
智能声学控制 (IAC)	14
使用踏板	15
使用制音踏板共鸣	15
设置操作确认音	16
改变力度灵敏度	16
使用节拍器	17

高级操作

弹奏各种乐器的声音 (音色)	18
选择音色	18
试听示范乐曲	19
增加音色变化 (混响)	20
以半音为单位对音高进行移调	21
音高微调	21
叠加两种音色 (双音色模式)	22
双人演奏	23
乐曲播放和练习	24
试听 50 首预置乐曲	24
练习单手部分	25
从包含休止符或无声部分的小节开头开始 播放	25

录制您的演奏	26
录制您的演奏	26
改变已录制乐曲的初始设定	27
删除已录制的数据	27
备份数据和初始化设置	28
在关闭电源时保留的数据	28
将用户乐曲数据保存到计算机	28
在计算机和本乐器之间传输 SMF 文件	28
初始化设置	28

附录

故障排除	29
键盘支架的组装	30
技术规格	34
索引	35

感谢您购买Yamaha电子钢琴！

为了能够最大限度发挥本乐器的潜能和功能，

请仔细通读说明书，并将其妥善保存在便于取阅的地方，以便日后参考。

关于各说明书

本乐器附带以下说明书。

■ 附带的说明书



使用说明书（本书）

介绍本乐器的使用方法。



快速操作指南（另册）

以图表形式显示分配到各按钮和键盘的功能，以方便用户理解。

■ 在线说明书（PDF）



iPhone/iPad Connection Manual

（iPhone/iPad连接说明书）

介绍如何将本乐器连接到iPhone、iPad等智能设备。



Computer-related Operations（计算机操作）

包括将本乐器连接到计算机以及传输乐曲数据的相关操作。



MIDI Reference（MIDI参考指南）

包含MIDI数据格式和MIDI应用表，以及有关MIDI通道和本地控制设置等的MIDI功能说明。



MIDI Basics（MIDI基础知识）（仅限英语、法语和德语）

包含MIDI的基本说明。

要获取这些资料，请访问Yamaha Downloads网站，然后输入型号名称搜索所需文件。

Yamaha Downloads

<http://download.yamaha.com/>

随机附件

- 使用说明书（本书）
- 快速操作指南（另册）
- “50 greats for the Piano”（50首钢琴名曲）（乐谱）
- Online Member Product Registration（在线会员产品注册）
- 保修卡
- AC电源适配器
- 电源线（仅YDP-163）
- 琴凳

您必须用单页上的PRODUCT ID（产品ID）填写用户注册表格。

智能设备应用程序

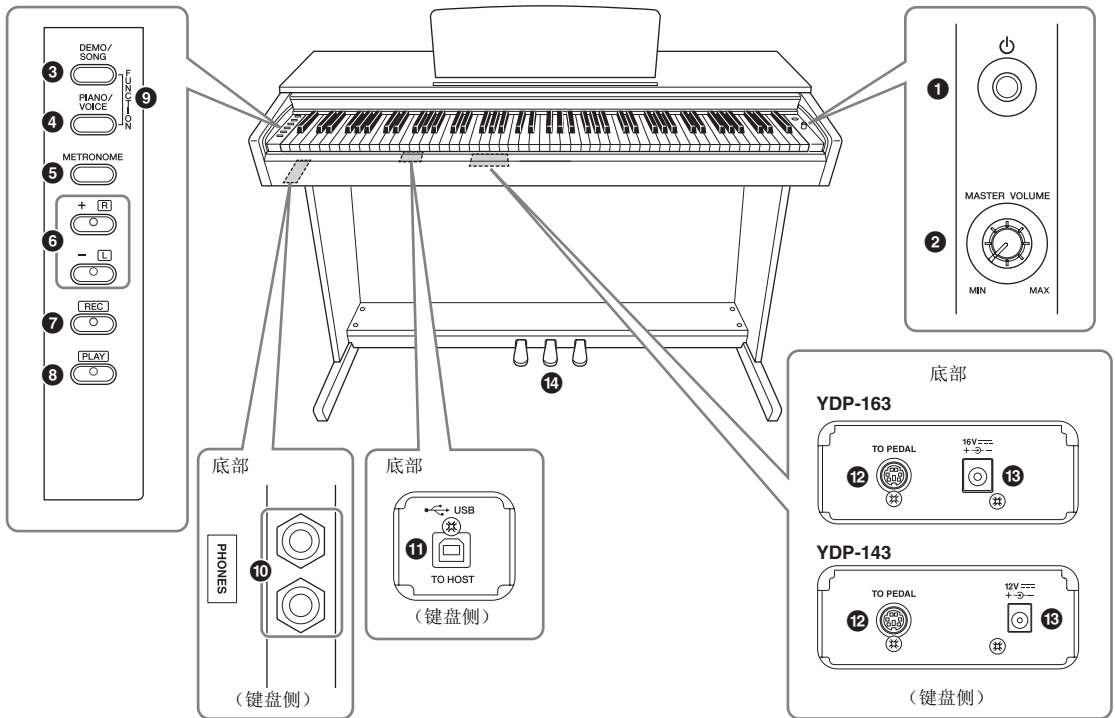
– Digital Piano Controller（电子钢琴控制器）

通过专业开发的Digital Piano Controller（电子钢琴控制器）应用程序在iPhone、iPad或iPod touch上运行，您可以更加便捷和灵活地远程控制本电子钢琴。该应用程序通过显示各种画面参数，能让您以形象、更直观的方式进行设置。有关Digital Piano Controller（电子钢琴控制器）的更多详情，请参阅以下Yamaha网站。
<http://yamaha.com/kbdapps/>

有关连接本乐器和智能设备的说明，请参见“iPhone/iPad连接说明书”。

面板控制器和端口

图片取自YDP-143。



- ① [⏻] (待机/开机) 开关..... 第12页
用于打开电源或设置为待机状态。
- ② [MASTER VOLUME] 旋钮 第12页
用于调节声音的整体音量。
- ③ [DEMO/SONG] 按钮 第19、24页
用于播放示范乐曲和预置乐曲。
- ④ [PIANO/VOICE] 按钮 第18、20、22页
用于选择单音色、层叠的2个音色或混响类型。
- ⑤ [METRONOME] 按钮 第17页
用于开启或停止节拍器。
- ⑥ [+R]、[-L] 按钮 第17、18、24、25页
 - 通常用于选择下一个或上一个音色。
 - 在乐曲播放过程中, 用于选择下一首或上一首乐曲, 以及 (在按住[PLAY]的同时) 分别开启/关闭右手和左手声部。
 - 在节拍器播放过程中, 用于增大或减小速度。
- ⑦ [REC] 按钮 第26页
用于对您的键盘演奏进行录音。
- ⑧ [PLAY] 按钮 第26页
用于播放演奏录音。

- ⑨ [FUNCTION] 第16、21页
同时按住[DEMO/SONG]和[PIANO/VOICE]并按下指定键可改变多种设置, 包括MIDI、移调参数等。
- ⑩ [PHONES] 插孔 第13页
用于连接一副标准立体声耳机。
- ⑪ [USB TO HOST] 端口
用于连接计算机或iPhone或iPad等智能设备。有关连接计算机, 请参见在线说明书“计算机操作”。有关使用MIDI的说明, 请参见在线说明书“MIDI参考指南”(第9页)。

须知
请使用长度小于3米的**AB型USB**线缆。不能使用**USB 3.0**线缆。
- ⑫ [TO PEDAL] 插孔 第32页
用于连接踏板连接线。
- ⑬ DC IN (直流输入) 插孔 第12页
用于连接AC电源适配器。
- ⑭ 踏板 第15页
用于控制表现和延音, 就像原声钢琴那样。

连接安装

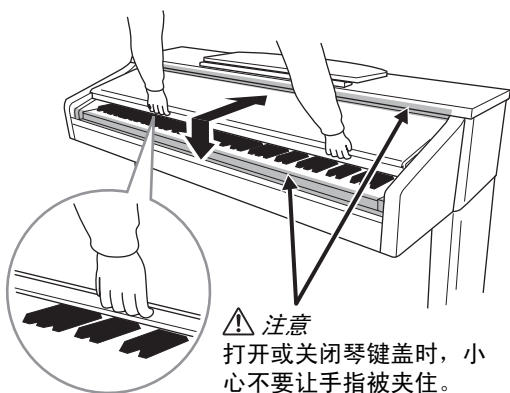
琴键盖

打开琴键盖：

轻轻提起琴键盖，然后向前推并将其滑动到底。

关闭琴键盖：

将琴键盖朝着您身体的方向滑动，然后在琴键上方轻轻放下盖子。

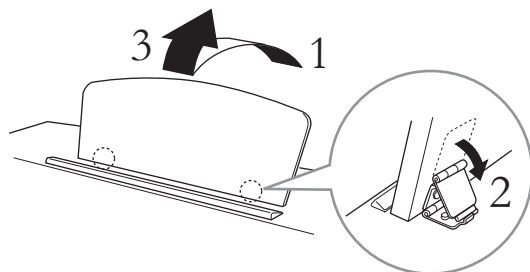


⚠️ 注意

- 打开或关闭琴键盖时，请用双手托住琴键盖。请在完全打开或关闭后再放开盖子。请避免将手指（您或者其它人特别是儿童的手指）夹在琴键盖和琴键之间。
- 请勿将金属片或纸张放置于琴键盖上。放置在琴键盖上的小物件在琴键盖打开时可能会掉入钢琴内，可能极难取出。这样可能会造成触电、短路、火灾或乐器严重损坏。

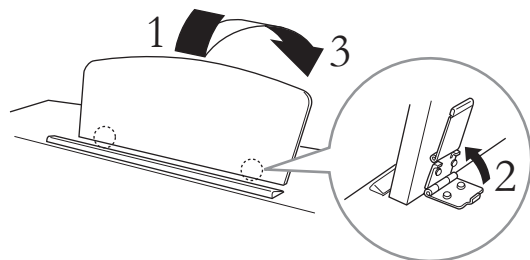
乐谱架

升起乐谱架：



1. 将乐谱架朝身体方向完全拉出。
2. 翻下乐谱架后部左右两侧的金属支架。
3. 放下乐谱架，使其靠在金属支架上。

放下乐谱架：



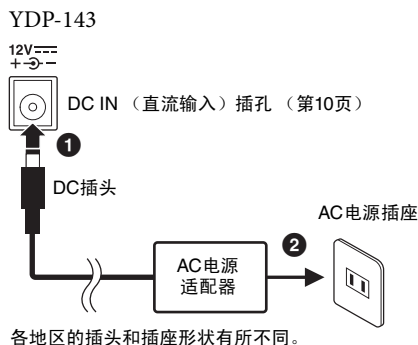
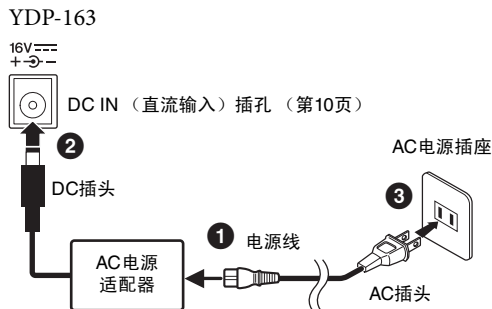
1. 将乐谱架朝身体方向完全拉出。
2. 拉起2个金属支架（位于乐谱架后部）。
3. 将乐谱架轻轻向后放下直到完全到底。

⚠️ 注意

不要让乐谱架处于半升起位置。放下乐谱架时，在乐谱架没有完全放下之前请勿放开您的手。

打开电源

1. 按照插图所示顺序接上AC电源适配器的插头。



各地区的插头和插座形状有所不同。

警告

只能使用规定的适配器（第34页）。使用其它交流电源适配器可能会对适配器和乐器造成无法修复的损坏。

注意

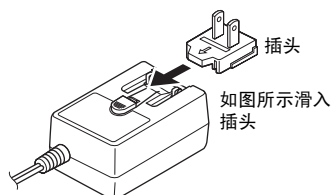
当长期不使用本乐器或发生雷电时，请从AC电源插座中拔出AC插头。

注

断开AC电源适配器的连接时，请将上述步骤颠倒执行。

对于带有可拆卸插头的电源适配器

不要将插头从电源适配器上拔出。如果插头意外脱落，请在不要碰触金属部分的情况下将插头滑入安装位置，然后完全推入直到听到咔嗒一声。

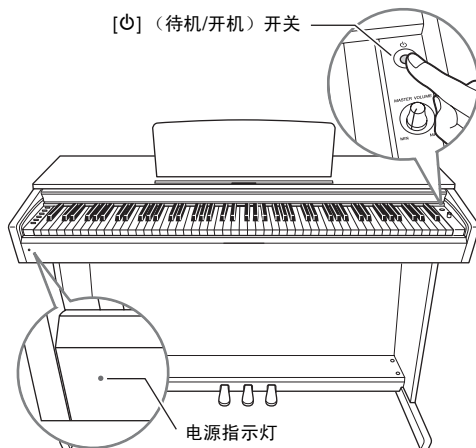


各地区的插头和插座形状有所不同。

警告

- 确保插头紧贴AC电源适配器。单独使用插头可能造成触电或火灾。
- 安装插头时请牢记不要碰触金属部分。为避免触电、短路或设备损坏，注意AC电源适配器和插头之间不要有灰尘。

2. 按[⏻]（待机/开机）开关接通电源。



电源指示灯

如果您在未将电源切换到待机状态的情况下关上琴键盖，则电源指示灯仍将亮起，表明电源仍未关闭。

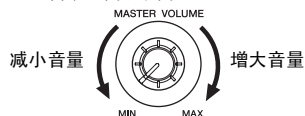
当您想要将电源切换到待机状态时，请再次按下[⏻]（待机/开机）开关一秒钟。电源指示灯熄灭。

注意

即使[⏻]（待机/开机）开关处在待机位置，仍将有极小量的电流流向本乐器。预计长时间不使用本乐器时，请务必从壁式交流插座上拔下电源线插头。

设置音量

在开始演奏时，可使用[MASTER VOLUME]旋钮调节键盘整体声音的音量。



注意

请勿在高音量的状态下长时间使用本乐器，以免使您的听力受损。

自动关机功能

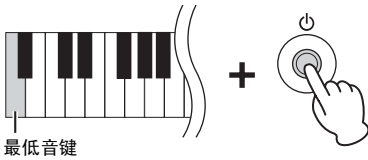
为避免不必要的电力消耗，本乐器提供了自动关机功能，乐器处于不操作状态大约30分钟后，能够自动关闭电源。如果不想使用自动关机功能，请如下所述禁用该功能。即使关闭电源，设置（禁用或启用状态）也将保留。

默认设置：
Enabled

禁用自动关机功能

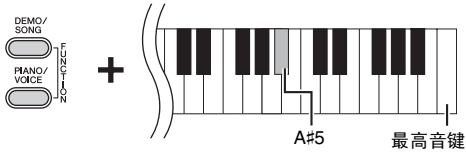
当本乐器关闭时

在按住A-1键（最低音键）的同时，按下[⏻]（待机/开机）打开本乐器。[REC]指示灯闪烁三次，表示自动关机功能已禁用。



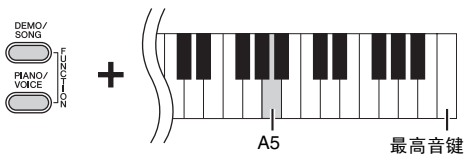
当本乐器打开时

在按住[DEMO/SONG]和[PIANO/VOICE]的同时，按A#5键。



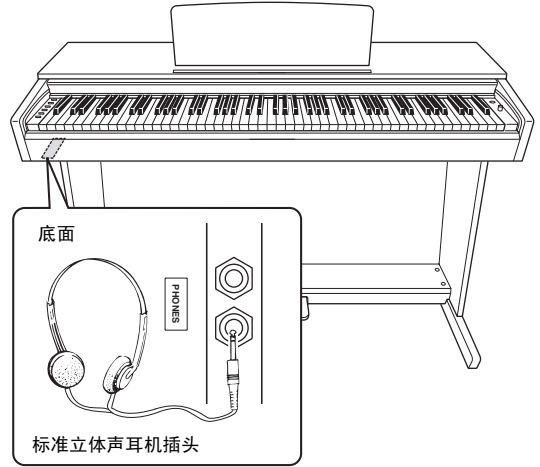
启用自动关机功能

在按住[DEMO/SONG]和[PIANO/VOICE]的同时，按A5键。



使用耳机

本乐器配备2个[PHONES]插孔，您可连接2副标准立体声耳机。如果你只要使用一副耳机，可将耳机插头插入任意一个插孔，随后扬声器的声音将被自动关闭。



⚠ 注意

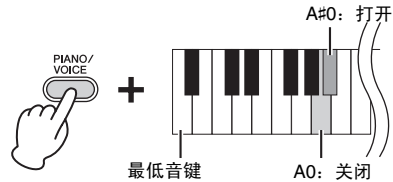
请勿在高音量状态下长时间使用耳机；否则可能会造成听力损伤。

重现自然的距离感（立体声优化器）

立体声优化器带给您弹奏真正原声钢琴的感受——即使通过耳机聆听也是如此。一般来说，从耳机发出的声音非常靠近人耳。但是，此立体声优化器效果在人耳和乐器之间重造自然距离或物理空间感，就像在弹奏原声钢琴一样。

默认设置：
On

在按住[PIANO/VOICE]的同时，按A#0键打开此功能。在按住[PIANO/VOICE]的同时，按A0键可关闭此功能。



演奏钢琴

智能声学控制 (IAC)

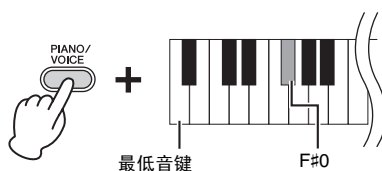
该功能可根据整体音量自动调节和控制本乐器的音质。即使音量较低时，也能让您清楚听到低音和高音。

默认设置:

On

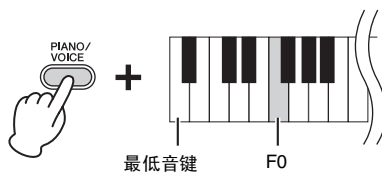
打开IAC:

在按住[PIANO/VOICE]的同时，按F#0键。



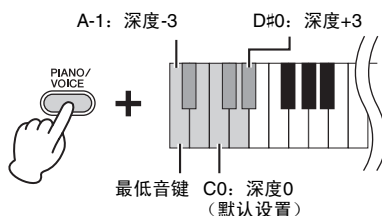
关闭IAC:

在按住[PIANO/VOICE]的同时，按F0键。



调节IAC深度:

在按住[PIANO/VOICE]的同时，按A-1 - D#0中的任意一个键。



数值越大，则在低音量情况下就能对低音和高音听得更清楚。

设置范围:

A-1 (-3) - D#0 (+3)

默认设置:

C0 (0)

使用踏板

制音踏板（右）

踩下此踏板将使音符延长。释放踏板会立即停止（制音）任何延长的音符。此踏板也有“半踏”功能，可创造出部分的延音效果，这取决于踩下踏板的深度。



如果在此处踩下制音踏板，则该音符以及放开踏板之前弹奏的音符会延长更长的时间。

延音踏板（中）

在按住音符键的同时踩下此踏板将使按下的音符延长（就像踩下制音踏板那样），但是后续弹奏的音符将不延长。这样可以在以“断音”弹奏其它音符的同时延长和弦音或单个低音符。



如果按住此音符并踩下延音踏板，则可以使音符延长到踏板被放开为止。

柔音踏板（左）

踩下此踏板将降低音量并稍稍改变音符的音色。踩下此踏板之前演奏的音符不受影响。

注

如果制音踏板不起作用，请确认踏板连接线是否正确插入主机（第32页）。

半踏功能

此功能允许声音延长的长度根据踏板踩下的深度而变化。踏板踩得越深，声音延得越长。例如，如果踩下制音踏板时您所演奏的所有音符都因延长过度而听上去有点含混和太响，则可以在半途或半途不到放开踏板以抑制延音（含混）。

注

踩住延音踏板时，在放开音符键后，风琴和弦乐音色仍将持续发出，无衰减。

注

当您选择Jazz Organ音色，踩下左踏板可在旋转扬声器快速/慢速旋转之间进行切换（第18页）。

使用制音踏板共鸣

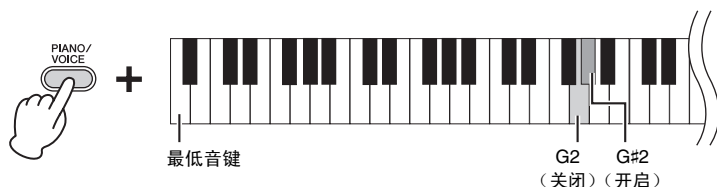
制音踏板共鸣效果模拟三角钢琴上制音踏板的延音，仿佛您正踩下制音踏板并弹奏键盘一样。此效果应用于整个乐器的声音。

开启制音踏板共鸣：

在按住[PIANO/VOICE]的同时，按G#2键。

关闭制音踏板共鸣：

在按住[PIANO/VOICE]的同时，按G2键。



默认设置：

On

设置操作确认音

当使用按钮或按键组合改变设置时，会发出操作音（“打开”、“关闭”、节拍、速度值输入）。可根据需要启用（ON）或禁用（OFF）此确认音。

打开操作确认音

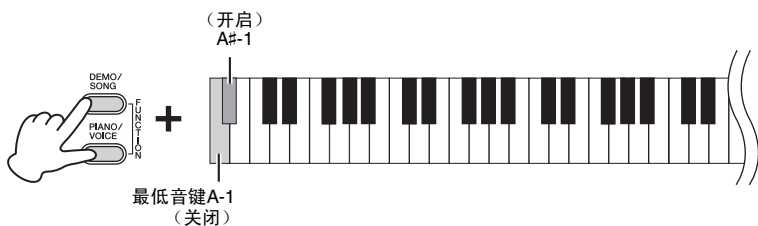
在按住[DEMO/SONG]和[PIANO/VOICE]的同时，按A#-1键。

关闭操作确认音

在按住[DEMO/SONG]和[PIANO/VOICE]的同时，按A-1键。

默认设置:

On



改变力度灵敏度

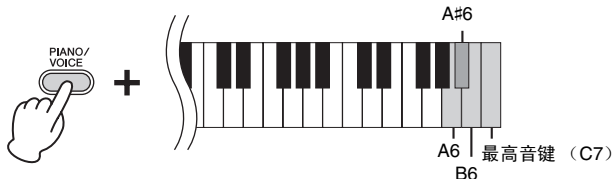
可指定力度灵敏度（声音如何根据您的按键方式作出反应）。在按住[PIANO/VOICE]的同时，按 A6 - C7中的任何一个键。

注

风琴声音等某些音色禁用此设定。

默认设置:

B6（中等）

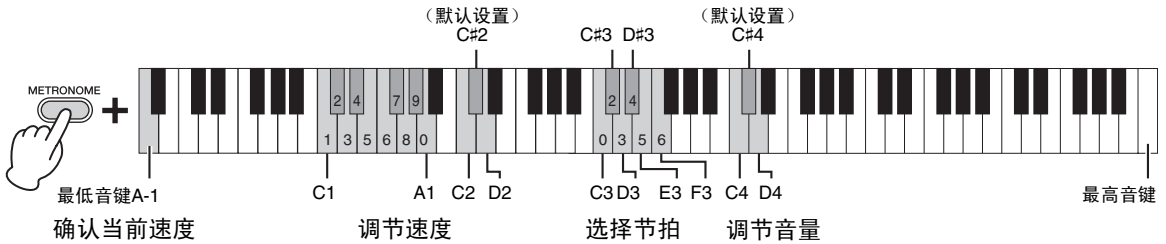


键	力度灵敏度	说明
A6	Fixed	无论演奏时敲击的键盘力度的强弱，音量都保持不变。
A#6	Soft	无论演奏时敲击的键盘力度的强弱，音量的变化都不大。
B6	Medium	这是标准的钢琴力度响应。
C7	Hard	根据敲击键盘的强弱，音量可在非常轻至极强的大范围内改变，以适应动态或戏剧性表现的需要。可通过用力击打键盘发出很响的声音。

使用节拍器

节拍器功能可帮助您以准确的速度进行练习。

1. 按[METRONOME]启动节拍器。
2. 按[METRONOME]停止节拍器。



当前速度值的音色确认（英文）

在按住[METRONOME]的同时，按A-1键（最低音键）。

选择节拍

在按住[METRONOME]的同时，按C3 - F3中的任意一个键。

调节速度

可在5 - 280拍/分钟的范围内设定节拍器速度。

- **将数值增大或减小1:**
在播放节拍器时，按[+R]增大数值，按[-L]减小数值。
- **将数值增大或减小10:**
在按住[METRONOME]的同时按C2键增大数值，或按D2键减小数值。
- **指定3位数数值:**
在按住[METRONOME]的同时，依次逐一按相关的C1 - A1键。例如，若要指定“95”，请依次按A1（0）、G#1（9）和E1（5）键。
- **将数值重设到默认值（120）**
在按住[METRONOME]的同时，同时按[+R]和[-L]，或按C#2键。

调节音量

在按住[METRONOME]的同时按D4键增大音量，或按C4键减小音量。

键	节拍
C3	0
C#3	2
D3	3
D#3	4
E3	5
F3	6

注

按下相关键时会读出数值。

设置范围:
1 - 20

默认设置:
15 (C#4)

弹奏各种乐器的声音（音色）

选择音色

选择“Grand Piano 1”：

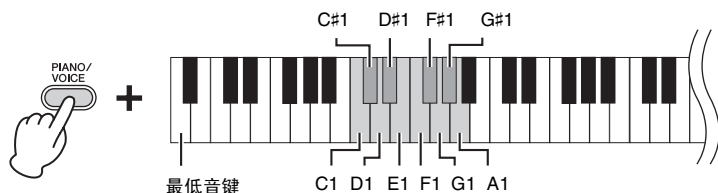
只需按下[PIANO/VOICE]。

选择另一个音色：

在按下[PIANO/VOICE]之后，按[+R]或[-L]选择下一个或上一个音色。

选择指定音色：

在按住[PIANO/VOICE]的同时，按C1 - A1中的任意一个键。有关分配到各琴键音色的详细说明，请参见以下列表。



注

若要试听音色的特性，请播放示范乐曲（第19页）。

音色一览表

键	音色名称	音色描述
C1	Grand Piano 1	此音色通过在真实音乐会大钢琴演奏中采样而得。它根据您弹奏的力度使用不同的声音样本并产生更流畅的音调变化。不仅适合古典曲目，还适合任何风格的钢琴曲。
C#1	Grand Piano 2	温暖柔和的钢琴音色。适合演奏民谣。
D1	Grand Piano 3	明亮的钢琴音色。清晰的音调帮助声音在合奏中“穿透”出来。
D#1	E.Piano 1	由FM合成产生的电子钢琴音色。适合标准流行音乐。
E1	E.Piano 2	使用音锤击打式金属“音叉”的电子钢琴的音色。弹得轻时声音柔和，弹得重时声音有力。
F1	Harpsichord	演奏巴洛克音乐专用的乐器。因为拨弦古钢琴使用拨弦发声，因此不存在力度敏感度。但是，放开琴键时会发出独特的余音。
F#1	Vibraphone	使用较为柔软音槌弹奏的颤音琴。弹奏力度越大，声音就越具金属感。
G1	Pipe Organ	这是一种典型的管风琴音色（8英尺+4英尺+2英尺）。适用于巴洛克时代的宗教音乐。
G#1	Jazz Organ	一种“音轮”型电子风琴音色。经常在爵士和摇滚音乐中出现。使用左踏板可切换旋转扬声器效果的旋转速度。
A1	Strings	立体声采样、宽音域琴弦结合逼真的混响效果。可尝试在双音色模式中将此音色与钢琴音色进行组合。

试听示范乐曲

本乐器所有音色都提供了特殊的个别示范乐曲。

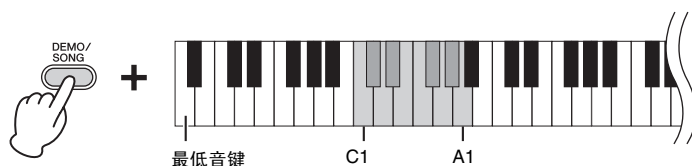
1. 按[DEMO/SONG]开始播放。

[PLAY]指示灯闪烁，然后将开始播放当前音色的示范乐曲。以所选乐曲开始播放，其他示范乐曲将继续播放。播放最后一首示范乐曲后，播放顺序将回到第一首示范乐曲并重复直到您停止播放。

在播放过程中切换示范乐曲：

按[+R]或[-L]切换到下一首或上一首示范乐曲。

若要切换到指定示范乐曲，请在按住[DEMO/SONG]的同时，按C1 - A1中的任意一个键。



注

如果想要改变播放速度，请参见第17页。

2. 按[DEMO/SONG]或[PLAY]停止播放。

[PLAY]指示灯熄灭。

示范乐曲列表

键	音色名称	标题	作曲家
C1	Grand Piano 1	Blumenlied	G. Lange
C#1	Grand Piano 2	Von fremden Landern und Menchen, Kinderszenen op.15-1	R. Schumann
D1	Grand Piano 3	原创	—
D#1	E.Piano 1	原创	—
E1	E.Piano 2	原创	—
F1	Harpsichord	Concerto a cembalo obbligato, 2 violini, viola e continuo No. 7, BWV.1058	J. S. Bach
F#1	Vibraphone	原创	—
G1	Pipe Organ	Herr Christ, der ein'ge Gottes-Sohn, BWV.601	J. S. Bach
G#1	Jazz Organ	原创	—
A1	Strings	原创	—

原创乐曲以外的示范乐曲为原曲的节选版本。原创示范乐曲为 Yamaha 原创乐曲（©2016 Yamaha Corporation）。

增加音色变化（混响）

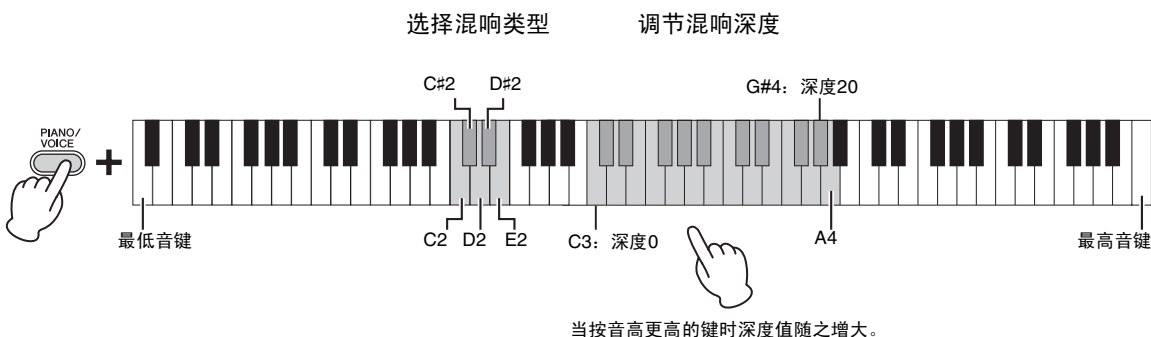
本乐器带有多个混响类型，可在声音中加入额外的深度和表现力，从而创造出真实的声学环境。选择各音色和乐曲时，将自动调用相应的混响类型和深度。因此无需选择混响类型，但是，如有需要，可对其进行变更。

选择混响类型：

在按住[PIANO/VOICE]的同时，按C2 - E2中的任意一个键。

双音色模式中的混响
(第22页)

钢琴将对音色组合自动分配最佳混响类型。



混响类型列表

键	混响类型	说明
C2	Recital Hall	模拟您在中型音乐厅听到的钢琴独奏的清澈混响声。
C#2	Concert Hall	模拟您在大型音乐厅听到的管弦乐演奏的华丽混响声。
D2	Chamber	适合演奏室内乐；模拟您在宽敞室内听到的古典乐独奏等的舒适混响声。
D#2	Club	模拟您在现场音乐会或爵士乐俱乐部听到的生动混响声。
E2	Off	无效果。

调节混响深度：

在按住[PIANO/VOICE]的同时，按C3 - G#4中的任意一个键。当按音高更高的键时深度值随之增大。

混响深度范围：

0（无效果） - 20（最大深度）

在按住[PIANO/VOICE]按钮的同时按A4键可将混响设定至最适合当前音色的深度。

以半音为单位对音高进行移调

可以半音为单位上调或下调整个键盘的音高，以便弹奏难度较高的调号，或使键盘音高轻松配合歌手或其它乐器的音域。例如，如果选择了“+5”，则弹奏C调将产生F调，从而允许您就像在C大调那样弹奏F大调的乐曲。

下调音高：

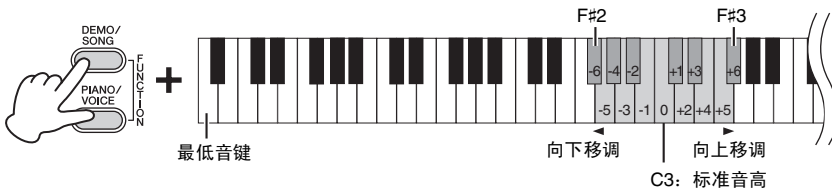
在按住[DEMO/SONG]和[PIANO/VOICE]的同时，按下F#2 (-6)和B2 (-1)之间的任意一个键。

上调音高：

在按住[DEMO/SONG]和[PIANO/VOICE]的同时，按下C#3 (+1)和F#3 (+6)之间的任意一个键。

恢复正常音高：

在按住[DEMO/SONG]和[PIANO/VOICE]的同时，按C3键。

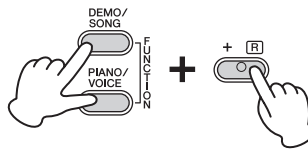


音高微调

可微调整个乐器的音高，以0.2 Hz为设定单位。这样可让键盘音高准确配合其它乐器或CD音乐。

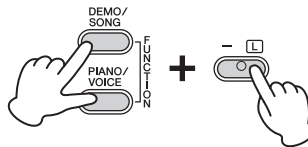
上调音高（以约0.2 Hz为单位）：

在按住[DEMO/SONG]和[PIANO/VOICE]的同时，按[+R]。



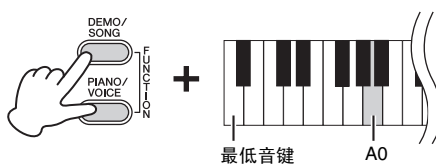
下调音高（以约0.2 Hz为单位）：

在按住[DEMO/SONG]和[PIANO/VOICE]的同时，按[-L]。



将音高设置为442.0 Hz：

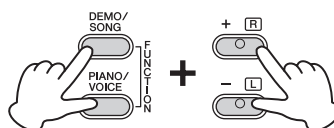
在按住[DEMO/SONG]和[PIANO/VOICE]的同时，按A0键。



恢复到默认音高（440.0

Hz）：

在按住[DEMO/SONG]和[PIANO/VOICE]的同时，同时按[+R]和[-L]。



Hz（赫兹）

此测量单位指的是声音的频率，表示声波在1秒内振动的次数。

设置范围：

414.8 – 466.8 Hz

默认设置：

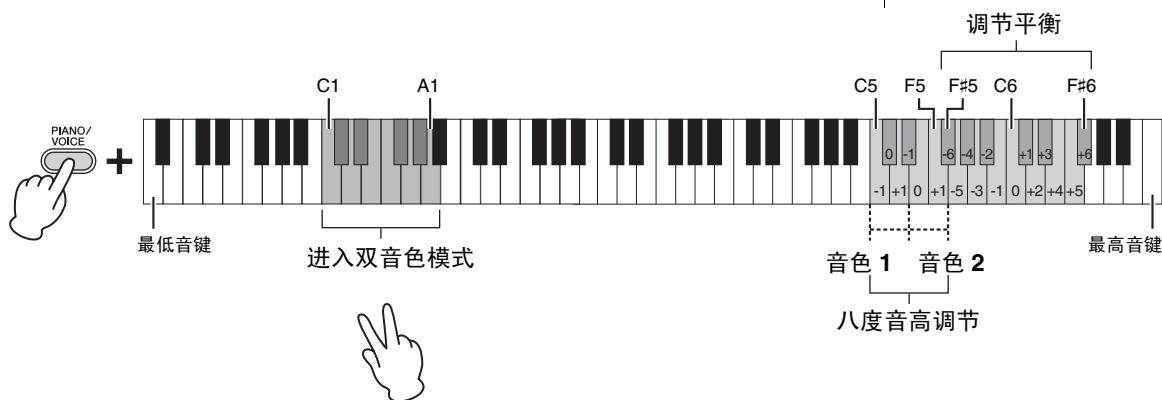
A3 = 440.0 Hz

叠加两种音色（双音色模式）

您可以叠加两种音色并同时演奏以创造一种内容更丰富的声音。

1. 进入双音色模式。

按住[PIANO/VOICE]，然后同时按住C1-A1之间的2个键，以选择2个所需音色。有关分配到各琴键音色的信息，请参见“音色一览表”（第18页）。



分配到音高较低键上的音色将被称为音色1，分配到音高较高键上的音色将被称为音色2。无法在双音色模式中将同一种音色同时分配到音色1和音色2。

切换各音色的八度：

在按住[PIANO/VOICE]的同时，按C5 - F5中的任意一个键。

调节2个音色之间的平衡：

在按住[PIANO/VOICE]的同时，按F#5 - F#6中的任意一个键。当值设定为“0”（C6）时，两个音色的音量复位到其各自的默认设置。设定为“0”以下，则相应增大音色2的音量，设定为“0”以上时，则相应增大音色1的音量。

注

无法同时进入双音色模式和双人演奏模式（第23页）。

设置范围：

-1 - 0 - +1

设置范围：

-6 - 0 - +6

2. 若要退出双音色模式，请按[PIANO/VOICE]。

双人演奏

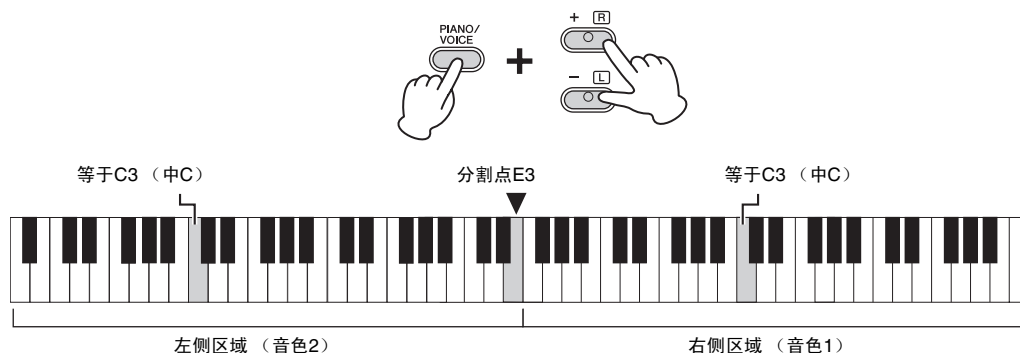
此功能可让两个不同的演奏者在相同的八度范围内，一人在左一人在右地演奏本乐器。

1. 在按住[PIANO/VOICE]的同时，同时按[+R]和[-L]进入双人演奏。

键盘被分为2个区域，E3键作为分割点。

注

- 不同音色无法分配给右手音色和左手音色。
- 分割点只能固定为E3。



2. 一个演奏者可演奏键盘的左侧区域，而另一个演奏右侧区域。

切换各区域的八度：

与双音色模式（第22页）中的操作相同。

在双人演奏模式中，左侧区域分配给音色2，右侧区域分配给音色1。

调节2个键盘区域之间的音量平衡：

与双音色模式（第22页）中的操作相同。

设定为“0”以下，则相应增大左手音色（音色2）的音量，设定为“0”以上时，则相应增大右手音色的音量。

双人演奏中的踏板功能

制音踏板：延音应用到右侧区域。

延音踏板：延音应用到两个区域。

柔音踏板：延音应用到左侧区域。

设置范围：

-2 - 0 - +2

设置范围：

-6 - 0 - +6

注

在左侧区域演奏的声音从左扬声器播放，在右侧区域演奏的声音从右扬声器播放。

3. 若要退出双人演奏模式，按住[PIANO/VOICE]的同时，按[+R]和[-L]。

注

如果键盘处于双音色模式，进入双人演奏模式将退出双音色模式，并且音色1用于键盘的整个范围。

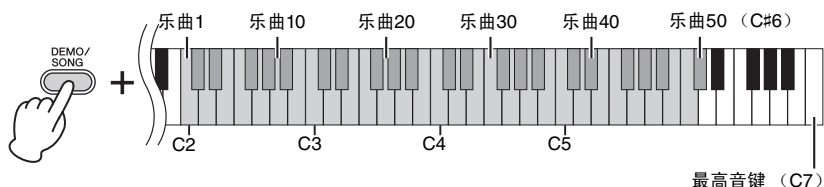
乐曲播放和练习

试听50首预置乐曲

除了示范乐曲以外，本乐曲还附带了预置乐曲以供您欣赏。

1. 从附带的“50 Greats for the Piano”中选出您想要播放的乐曲编号。
2. 在按住[DEMO/SONG]的同时，按C2 - C#6中的任意一个键开始播放。

各预设钢琴曲的编号被分配到C2 - C#6键上。



[+R]和[-L]指示灯点亮，然后[PLAY]指示灯以当前速度闪烁，预置乐曲以所选乐曲开始按顺序连续播放。播放最后一首预置乐曲后，播放顺序将回到第一首预置乐曲并重复直到您停止播放。

在播放过程中切换预置乐曲：

按[+R]或[-L]切换为下一首或上一首预置乐曲，或通过按住[DEMO/SONG]并按相应键直接选择所需的乐曲。

在播放过程中切换速度：

按[METRONOME]开启节拍器，然后按[+R]或[-L]，将速度值增大或减小1。其它说明与节拍器速度相同（第17页）。

以所需速度从乐曲开头开始播放以进行练习：

播放过程中同时按[+R]和[-L]跳到乐曲开头的播放位置，然后以最后指定的速度继续播放。

3. 按[DEMO/SONG]或[PLAY]停止播放。

[PLAY]、[+R]和[-L]指示灯熄灭。

注

可在预置乐曲的伴奏下弹奏键盘。也可改变键盘上播放的音色。

注

可在各类别内连续播放从计算机传输的预置乐曲、示范乐曲和其它乐曲（最多10首）。

注

可通过从计算机载入SMF文件的方式导入额外乐曲。有关详细说明，请参见网站上的“计算机操作”（第9页）。

练习单手部分

除了示范乐曲（第19页）以外，可对其它所有乐曲分别开启或关闭左手和右手声部。例如，可关闭[+R]，然后在播放左手声部时练习右手声部，反之亦可。

1. 选择预置乐曲（第24页）或用户乐曲（第26页）。
2. 在按住[PLAY]的同时，按[+R]或[-L]开启/关闭声部。

在按住[PLAY]的同时反复按同一个按钮可切换播放的开启和关闭。按钮指示灯亮起表示相应的声部打开。



注
选择另一首乐曲会复位
打开/关闭状态。

3. 练习已关闭的声部。

更改速度：

如有需要，可更改速度以方便您进行练习。有关详细说明，请参见第17页。

4. 按[PLAY]停止播放。

从包含休止符或无声部分的小节开头开始播放

此快速播放功能可让您指定乐曲应该从第一个音符立即开始播放，还是从第一个音符前存在的任何无声部分或休止符开始播放。

开启快速播放：

按住[DEMO/SONG]并按A#-1键启用从第一个音符或第一个踏板操作立即开始播放。



关闭快速播放：

按住[DEMO/SONG]并按最低音键（A-1）从第一个小节（包括休止符或空白）的开头开始播放。



默认设置：
On

录制您的演奏

本乐器可将您的键盘演奏录制为用户乐曲。最多可分别录制2个声部（左手和右手声部）。

录制您的演奏

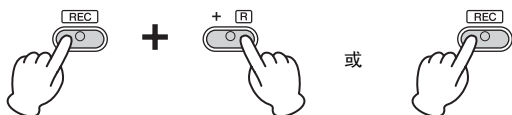
1. 在录制时，请选择所需音色和节拍等其它参数。

有关选择音色的说明，请参见第18页。如有需要，请在此步骤中设定节拍和效果等其它参数。

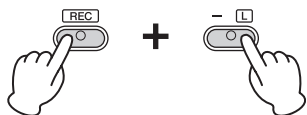
2. 在按住[REC]的同时，按[+R]或[-L]进入用于您想要录制声部的录音就绪模式。

如果不想要分别录制右手和左手声部，请将整个键盘录制到任意一个声部即可。

录制右手声部（[+R]）



录制左手声部（[-L]）



片刻之后，[REC]指示灯和所选声部的指示灯将以当前速度闪烁。

退出录音就绪模式：

只需按[REC]。

如果已将数据录制到了其它声部：

在录制时，将播放此声部中的数据。

3. 弹奏键盘或按[PLAY]开始录制。

[REC]指示灯将点亮，且录音声部指示灯以当前速度闪烁。

4. 按下[REC]或[PLAY]可停止录音。

[REC]、[PLAY]、[+R]和[-L]指示灯闪烁，表示正在存储录音数据。保存操作完成后，指示灯将熄灭，表示录音操作已完成。

5. 如有需要，请重复操作步骤1 - 4录制其它声部。

6. 若要试听已录制的乐曲，请按[PLAY]开始播放。

再按一下[PLAY]停止播放。



关于音频文件

本乐器的录制功能会将您的键盘演奏录制为MIDI数据。请注意不提供音频录音。

录制容量

本乐器最多可以录制100 KB（约11,000个音符）。

注

可在录制时使用节拍器，但是，无法录制节拍器的声音。

须知

如果声部中包含数据，则声部指示灯将点亮。请注意，录制操作将会用新数据替换已有的录音数据。

注

如果键盘处于双人演奏模式（第23页），则数据将录制到各个声部。无法指定要录制的声部。

须知

正在存储录音数据时（指示灯闪烁时），切勿关闭电源。否则，所有录音数据都将丢失。

注

可将已录制的乐曲数据作为标准MIDI文件（SMF）保存到计算机。有关详细说明，请参见网站上的“计算机操作”（第9页）。

改变已录制乐曲的初始设定

录音操作完成后，可改变以下参数设定。

- 单个声部：音色、音量平衡（双音色/双人演奏）、混响深度、制音踏板共鸣
- 整个乐曲：速度、混响类型

1. 根据需要对上述参数进行设置。
2. 在按住[REC]的同时，按所需的声部按钮可进入录音就绪模式。
片刻之后，[REC]指示灯和所选声部的指示灯将以当前速度闪烁。
在此状态下，请勿再次按下[PLAY]或任何琴键。否则，之前录制的演奏数据将被删除。
3. 在按住[REC]的同时，按[PLAY]退出录音就绪模式。
[REC]、[PLAY]、[+R]和[-L]指示灯闪烁。保存操作完成后，指示灯将熄灭，表示操作已完成。

通过播放乐曲来确认设置。

删除已录制的数据

删除整首乐曲：

1. 在按住[REC]的同时，按[DEMO/SONG]。
[+R]和[-L]指示灯闪烁。
若要退出该状态，请按[-L]。
2. 按[+R]删除整首乐曲数据。
[REC]、[PLAY]、[+R]和[-L]指示灯闪烁。
操作完成后，所有指示灯将熄灭。

删除指定声部：

1. 在按住[REC]的同时，（根据想要删除的声部）按[+R]或[-L]进入录音就绪模式。
[REC]和所选声部（[+R]或[-L]）指示灯闪烁。
2. 按[PLAY]在不弹奏键盘的状态下开始录音。
所选声部（[+R]或[-L]）的指示灯闪烁。
3. 按[REC]或[PLAY]按钮停止录音。
所选声部上已录制的所有数据将被删除，然后指示灯熄灭。

备份数据和初始化设置

在关闭电源时保留的数据

即使关闭电源，以下设定和数据也将保留下来。

- 节拍器音量
- 节拍器节拍
- 力度灵敏度
- 调音
- 智能声学控制深度
- 智能声学控制开/关
- 立体声优化器开/关
- 操作确认音开/关
- 自动关机启用/禁用
- 用户乐曲数据
- 从计算机传输的乐曲数据（SMF文件）

将用户乐曲数据保存到计算机

以上列出的数据中，仅用户乐曲数据（USERSONG00.MID）可传输到计算机并另存为SMF文件。有关详细说明，请参见网站上的“计算机操作”（第9页）。

须知

保存的数据可能会因故障或不正确的操作而丢失。请将重要数据保存到计算机等外接设备。

在计算机和本乐器之间传输SMF文件

通过Musicsoft Downloader（可在Yamaha网站上免费使用），最多可将10个SMF文件从计算机传输到本乐器的内存中，反之亦然。有关详细说明，请参见网站上的“计算机操作”（第9页）。

注

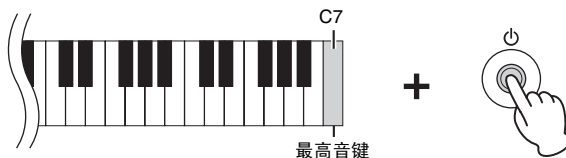
某些SMF格式0或1的MIDI文件可能含有本电子钢琴不支持的数据。在此情况下，可能无法如原本预期播放这些文件。

可与计算机交换的文件类型

扩展名为.mid的文件（SMF格式0或1）

初始化设置

执行此操作之后，所有数据（不包括乐曲）将被重设到出厂默认设定。若要执行初始化，请在按住C7（最高音）键的同时，开启电源。



须知

正在执行初始化操作时（即，[REC]、[PLAY]、[+R]和[-L]指示灯正在闪烁时），切勿关闭电源。

注

如果本乐器由于某种原因失灵或发生故障，请关闭电源，然后执行初始化。

故障排除

问题	可能的原因及解决方法
电源忽然意外关闭。	这是正常现象，可能启动了自动关机功能（第 13 页）。如有需要，禁用自动关机功能。
不能打开本乐器的电源。	插头未正确连接。确认 DC 插头已牢固插入本乐器的 DC IN（直流输入）插孔，且 AC 插头已牢固插入 AC 电源插座（第 12 页）。
当电源打开或关闭时，听到“咔嚓”声或爆裂声。	这是电子钢琴电源接通时的正常情况。
从扬声器或耳机中听到噪音。	噪音可能是由在本乐器附近使用移动电话产生的干扰引起的。关闭移动电话，或者使其远离本乐器。
本乐器结合使用 iPhone/iPad 上的应用程序时，会从本乐器的扬声器或耳机口听到噪音。	用 iPhone/iPad 上的应用程序与本乐器结合使用时，我们建议将您的 iPhone/iPad 上的“Airplane Mode”（飞行模式）设置为“ON”，以避免通讯过程中产生噪音。连接蓝牙时，将“Airplane Mode”（飞行模式）设置为“ON”会断开蓝牙连接；但是重新连接可恢复连接。
整体音量偏低或听不见任何声音。	主音量设定得太低。用 [MASTER VOLUME] 旋钮将其设定到适当的音量等级（第 12 页）。
	确认 [PHONES] 插孔中未插入耳机或转换适配器（第 13 页）。
	确认本地控制设定为开。有关详细说明，请参见“MIDI 参考指南”（第 9 页）。
踏板不起作用。	踏板连接线可能未牢固连接至 [TO PEDAL] 插孔。请务必将踏板连接线插入到底，直到看不见连接线插头的金属部分为止（第 32 页）。
制音踏板未起到预想的作用。	打开本乐器的电源时，踩了制音踏板。这不是故障；请放开踏板，并再踩一下以重设该功能。

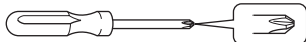
键盘支架的组装

以下图片取自YDP-143。

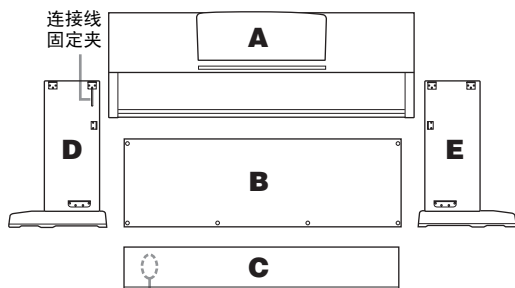
⚠ 注意

- 注意不要混淆各个零部件，请务必按正确的方向安装所有零部件。请按照以下顺序组装钢琴。
- 组装工作至少应该由两人共同执行。
- 请在有足够空间的平坦、坚硬的表面上组装琴体。
- 务必仅使用附带的螺钉，并将正确尺寸的螺钉插入正确的孔位。使用不正确的螺钉会引起产品的损坏或故障。
- 各部件组装完成后请务必拧紧所有螺钉。
- 若要进行拆卸，请按照下文组装顺序反向执行。

准备一把尺寸适当的十字 (+) 螺丝刀。



从包装中取出所有零部件，并确保所有零部件已齐全。



内有捆绑好的踏板连接线



AC电源适配器
(YDP-163)



电源线
(YDP-163)



AC电源适配器
(YDP-143)

* 可能不包含适配器，或外形可能与上图不同，具体取决于具体地区。请与Yamaha经销商确认。

螺钉组

- ① 6 × 20 mm
长螺钉 × 4



- ③ 4 × 12 mm
细螺钉 × 2



- ② 6 × 16 mm
短螺钉 × 4



- ④ 4 × 20 mm
自攻螺钉 × 4



耳机挂架套件 (仅YDP-163)

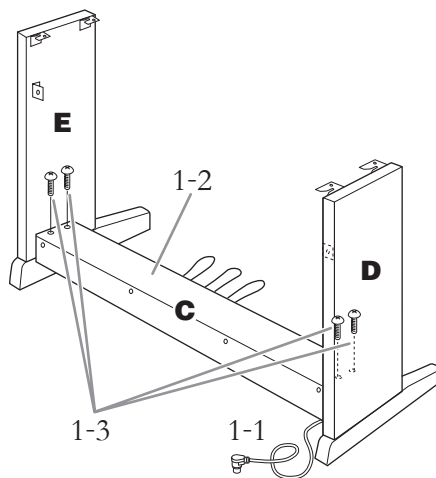
4 × 10 mm 细螺钉



耳机挂架

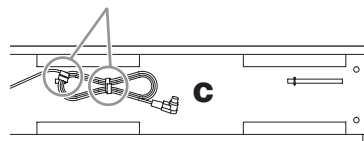


1. 解开C上扎紧的踏板连接线后，将C安装到D和E上并固定螺钉 (1-3)。



- 1-1 解开扎紧的踏板连接线并将其拉直。

解开两根乙烯带。



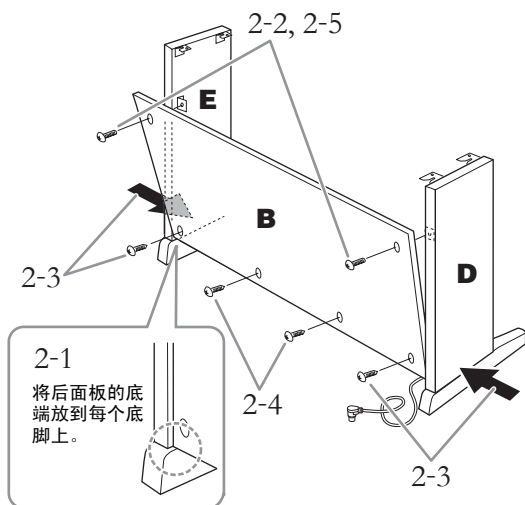
- 1-2 将D和E对准C的两侧。

- 1-3 用手拧紧长螺钉① (6 × 20 mm)，将D和E安装到C上。

2. 安装B。

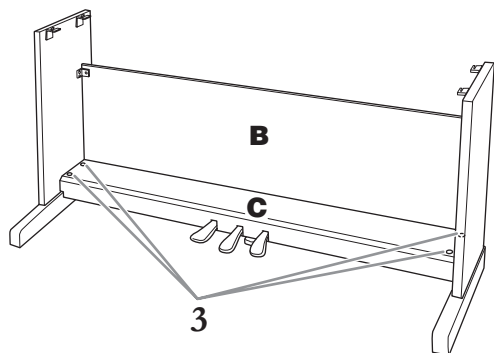
根据您购买的电子钢琴型号而定，部件B两面的颜色可能有所不同。在这种情况下，放置B时，请使表面颜色与D和E接近的一面朝着演奏者。

- 2-1 将B的下边搁在D和E的底脚上，然后将上边靠到D和E上。
- 2-2 用手拧紧细螺钉③（4×12 mm），将B的顶部装到D和E上。
- 2-3 一边从外侧按压D和E的下部，一边用两个自攻螺钉④（4×20 mm）固定B的底部。
- 2-4 将另外两个自攻螺钉④（4×20 mm）拧入另外两个螺钉孔以便固定B。
- 2-5 用力拧紧B顶部的螺钉（B已在步骤2-2中装上）。



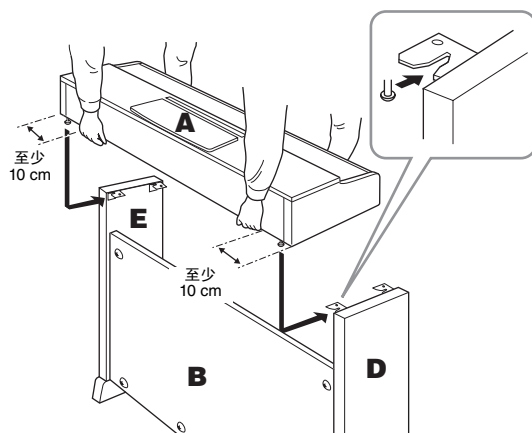
3. 固定C。

用力拧紧C上的螺钉（螺钉已在步骤1-3中装上）。



4. 安装部件A。

安装时，请务必使双手离开A的两端至少10 cm。

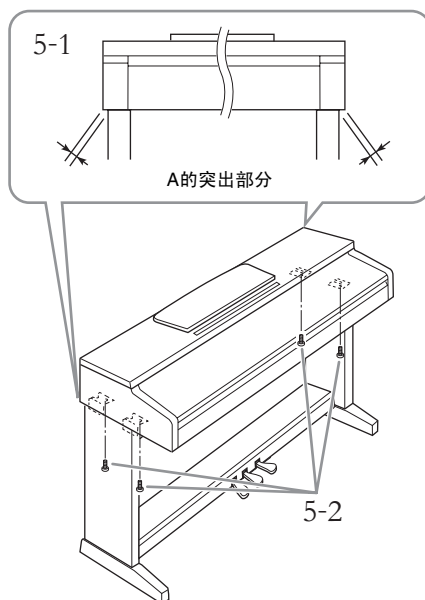


⚠ 注意

- 手指可能会被夹在主机和后面板或侧面板之间，且务必小心切勿使主机跌落。
- 请务必按照下图所示的位置抓住键盘。

5. 固定A。

- 5-1 调整A的位置，使得A的左右端超出D和E的长度相等（从前面看）。
- 5-2 从前面拧紧短螺钉②（6×16 mm）以固定A。

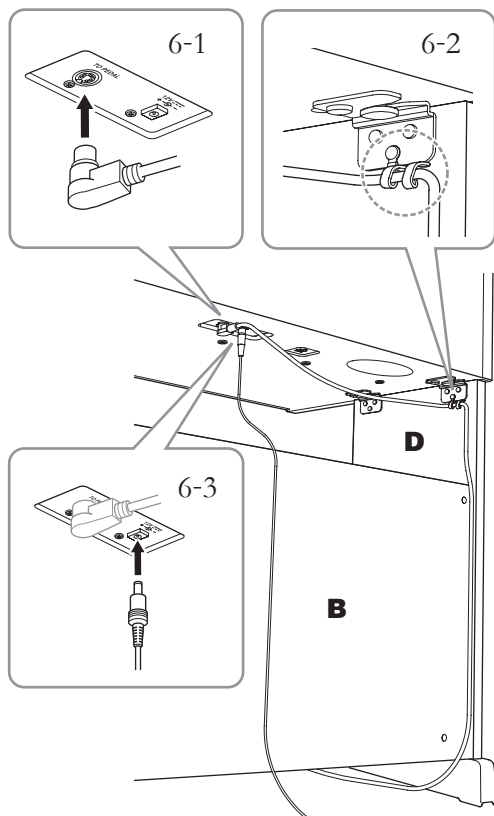


6. 连接踏板连接线和AC电源适配器。

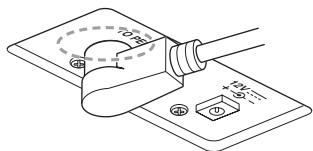
6-1 将踏板连接线插头从后面插入 [TO PEDAL] 插孔。

6-2 将连接线固定夹紧紧绕在踏板连接线上。连接线固定夹已安装在D上。

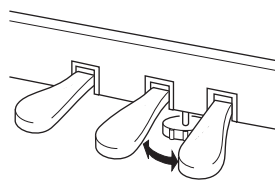
6-3 将AC电源适配器插头从后面插入DC IN (直流输入) 插孔。



牢固插入踏板连接线，直到看不见连接线插头的金属部分。否则，踏板可能无法正常起作用。



7. 设定调节器。

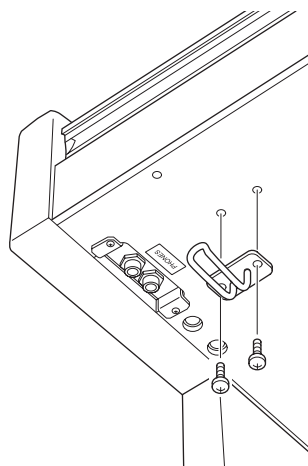


转动调整器，直到其紧贴地面为止。

(仅YDP-163)

8. 安装耳机挂架。

如下图所示，将附带的2个螺钉（4 × 10 mm）安装到挂架上。



须知

请勿将耳机以外的物件挂到挂架上。否则可能会损坏本乐器或挂架。

组装完成后，请检查下列事项。

- 是否还有剩下的零部件？
→ 回顾组装步骤并纠正错误。
- 本乐器是否远离门及其它活动物件？
→ 将乐器移动到合适的位置。
- 摇动本乐器时，是否听到卡嗒卡嗒的声响？
→ 拧紧所有螺钉。
- 踩下踏板时，踏板箱是否发出咯吱咯吱的声音或向下塌陷？
→ 转动调整器，使其紧贴地面。
- 踏板连接线插头和适配器插头是否牢牢地插入插座？
→ 检查连接情况。

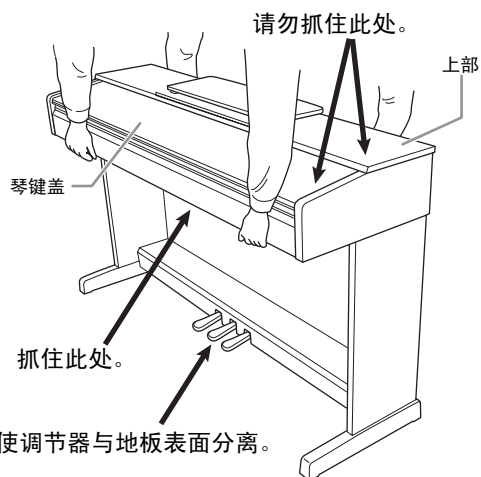
搬动本乐器时

⚠ 注意

组装后移动本乐器时，请始终抓住主机的底部。请勿抓住琴键盖或上部。操作不当可能会导致本乐器的损坏或人身伤害。

须知

转动踏板下的调节器，直到其与地板表面分离为止。与调节器接触会导致地板表面损坏。



搬动

如您要搬家，您可将本乐器连同其他物件一起搬动。您可整体搬动（不拆卸），也可将其拆卸为首次从包装盒中取出前的状态。请水平搬动键盘。请勿将其靠在墙上或将其靠侧面支撑直立起来。请勿使其受到剧烈振动或冲击。运输组装在一起的乐器时，确认所有螺钉都已正确拧紧并且未因移动乐器而松弛。

⚠ 注意

如果在弹奏键盘时主机吱吱作响或不稳，请查看组装示意图并再次拧紧所有螺钉。

技术规格

项目			YDP-163	YDP-143
尺寸 / 重量	宽度		1,357 mm	
	高度 (带乐谱架)		849 mm (1,003 mm)	815 mm (969 mm)
	深度		422 mm	
	重量		42.0 kg	38.0 kg
控制接口	键盘	琴键数	88	
		类型	使用人造象牙琴键的 GH3 键盘	使用磨砂黑色琴键的 GHS 键盘
		力度感响应	强力 / 中等 / 柔和 / 固定	
	踏板	踏板数量	3	
		半踏板	有 (制音)	
		功能	制音、延音、柔音	
面板语言		英语		
箱体	琴键盖样式		滑动式	
	乐谱架		有	
音色	音源	钢琴音色	纯正 CF 声音引擎	
	钢琴效果	制音踏板共鸣	有	
	复音	复音数 (最大)	192	
	预置	音色数	10	
效果	类型	混响	4 种	
		智能声学控制 (IAC)	有	
		立体声优化器	有	
	功能	叠音	有	
双人演奏		有		
录制 / 播放 (仅 MIDI 数据; 不支持音频)	预置	预置乐曲数	10 首示范乐曲、50 首预设钢琴曲	
		乐曲数	1	
	录制	音轨数	2	
		数据容量	100 KB/乐曲 (约 11,000 个音符)	
		兼容的数据格式	录制	SMF (0 格式)
功能	总体控制	节拍器	有	
		速度	5 - 280	
		移调	-6 - 0 - +6	
		调音	414.8 - 440.0 - 466.8 Hz	
存储和连接	存储器	内置存储器	合计最大尺寸约 900 KB (用户乐曲: 一首乐曲约 100 KB, 从计算机载入的乐曲数据: 最多 10 首乐曲)	
		连接	耳机	标准立体声耳机插孔 (x 2)
	USB TO HOST	有		
声音系统	功放		20 W x 2	6 W x 2
	扬声器		椭圆 (12 cm x 6 cm) x 2	
	声学优化器		有	
电源	适配器	PA-300C 或 Yamaha 推荐的相应产品	PA-150B 或 Yamaha 推荐的相应产品	
	功率消耗	10 W (整机) 12 W (整机和 AC 电源适配器) (使用 PA-300C AC 电源适配器时)	6 W (整机) 8 W (整机和 AC 电源适配器) (使用 PA-150B AC 电源适配器时)	
	自动关机	有		
随机附件		使用说明书、50 greats for the Piano (乐谱)、快速操作指南、琴凳 (附赠或选购, 视地区而定)、在线会员产品注册、AC 电源适配器: PA-300C 或相应产品、电源线、保证书	使用说明书、50 greats for the Piano (乐谱)、快速操作指南、琴凳 (附赠或选购, 视地区而定)、在线会员产品注册、AC 电源适配器: PA-150B 或相应产品、保证书	
另售附件 (根据您所在地区而定, 可能不提供。)		HPH-150/HPH-100/HPH-50 耳机	HPH-150/HPH-100/HPH-50 耳机	

* 本使用说明书的内容为出版时最新的技术规格。由于 Yamaha 公司不断改善产品, 可能本说明书中的规格与您的产品规格不符。请至 Yamaha 网站下载最新版本的使用说明书。技术规格、设备或选购配件在各个地区可能会有所不同, 因此如有问题, 请与当地 Yamaha 经销商确认。

索引

数字

50 首预置乐曲24

A

AC 电源适配器9

B

八度22

半踏15

备份数据28

播放19, 24, 26

C

Computer-related Operations

（计算机操作）9

操作确认音16

初始化28

D

Digital Piano Controller

（电子钢琴控制器）9

电源12

电源指示灯12

E

耳机13

F

附件9

H

Hz（赫兹）21

混响20

混响类型20

混响类型列表20

混响深度20

I

iPhone/iPad Connection Manual

（iPhone/iPad 连接说明书）9

J

节拍17

节拍器17

K

快速操作指南9

L

力度灵敏度16

立体声优化器13

练习25

录制26

M

MIDI Basics（MIDI 基础知识）9

MIDI Reference（MIDI 参考指南）9

面板控制器和端口10

Q

Quick Play（快速播放）25

琴键盖11

R

柔音踏板15

S

SMF 文件28

删除27

示范乐曲19

示范乐曲列表19

使用说明书9

双人演奏23

双音色模式22

速度17

T

踏板15

调音21

V

Volume（音量）12, 17

U

USB TO HOST10

Y

延音踏板15

移调21

音高21

音色18

音色一览表18

用户乐曲26

右手声部25

预置乐曲24

乐谱架11

Z

在线说明书（PDF）9

智能声学控制（IAC）14

制音踏板15

制音踏板共鸣15

自动关机13

左手声部25

雅马哈乐器音响（中国）投资有限公司

上海市静安区新闸路1818号云和大厦2楼

客户服务热线：4000517700

公司网址：<http://www.yamaha.com.cn>

制造商：雅马哈株式会社

制造商地址：日本静冈县滨松市中区中泽町10-1

进口商：雅马哈乐器音响（中国）投资有限公司

进口商地址：上海市静安区新闸路1818号云和大厦2楼

原产地：印度尼西亚



ZS24380

Yamaha Global Site
<http://www.yamaha.com/>

Yamaha Downloads
<http://download.yamaha.com/>

Manual Development Department
© 2016 Yamaha Corporation

2016年6月 发行 YCZC*.*-**A0
Printed in Indonesia

ZS24380